



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

**SARDEGNA**  
www.sardegnavacanze.it



A.S.P.E.N. - AZIENDA SPECIALE  
CAMERA DI COMMERCIO NUORO



Banco di Sardegna  
Gruppo BPER Banca

# AUTUNNO in BARBAGIA

Gioielli da tramandare. Tesori da custodire  
*Heritage to pass on. Treasures to cherish*

6 Settembre - 14 Dicembre 2025

**Belvì** 18 · 19  
Ottobre





# Belvì

Tra le leggende che avvolgono la storia di **Belvì** si narra di una bella fanciulla che creava tessuti d'oro nella caverna ai piedi del tacco calcareo di **Pitzu de Pranu**, dove sono stati scoperti i primi insediamenti preistorici della zona. Il paese è circondato da stupendi boschi di noccioli, castagni e noci tra cui si incontrano alcuni splendidi esemplari secolari come **"Sa nuje de tziu Pili"** e gli enormi alberi di castagno in località Nerca.

Secondo le leggende popolari qui abitano esseri fantastici come il **"Maschinganna"**, che si diverte a spaventare con voci o suoni chi si avventura nelle foreste, e le **Janas** (fate) che di giorno tessono con fili d'oro, rinchiusi nelle loro case scavate nella roccia, e di notte vagano per le selve dove ballano e compiono i loro rituali.



Divenuti simbolo della produzione artigianale di Belvì, **"is caschette"** sono **deliziosi dolci** della tradizione un tempo riservati alle grandi occasioni come feste religiose e matrimoni da cui derivano l'appellativo di dolci della sposa. Queste delicate creazioni sono un'esclusiva del paese che ha saputo tramandare nei secoli i metodi di preparazione e l'uso delle materie prime locali: pasta di nocciola e miele aromatizzata con scorza d'arancio, che le rendono un vero e proprio **gioiello gastronomico**. Le diverse forme di artigianato, come l'intaglio del legno e la lavorazione del ferro, sono il fiore all'occhiello di questa laboriosa comunità che ha saputo conservare e valorizzare le sue antiche tradizioni.



Legend has it that in **Belvì** a beautiful maiden used to weave gold cloths inside the cave at the foot of the limestone mountain of **Pitzu de Pranu**, where the first prehistoric sites of the region were discovered. The village is surrounded by beautiful hazelnut, chestnut and walnut woods with wonderful ancient specimens like the so-called **Sa nuje de tziu Pili** walnut tree and the huge chestnut trees in Nerca. According to old folktales these places are inhabited by fantasy characters such as **Maschinganna**, who enjoys scaring people entering the forests with weird voices and sounds, and the **Janas (fairies)** who during the day weave gold threads in their houses carved into the rock and at night wander around the woods, dancing and performing their rituals. Symbols of Belvì handmade production, **the caschette are delicious traditional sweets** which were prepared on special occasions like religious events or weddings. Hence the name "**bride's sweets**". These delicate creations are an exclusive production of this town, which over the centuries has been able to hand down the preparation methods and use of local raw materials - hazelnut and honey paste flavoured with orange peel - which make them a true delicacy. The different handicrafts like woodcarving and ironworking are the flagship of this laborious community which managed to preserve and enhance its ancient traditions.

## Sabato 18 Ottobre



Dal pomeriggio:

ore 15:00 :

Centro storico - Apertura delle mostre e dei punti di interesse

Viale IV Novembre

Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

ore 16:00 :

Piazza Repubblica

Ajò a giogare: il gioco si trasforma in un momento di conoscenza e confronto tra persone con diverse radici culturali, dove sono invitati a partecipare e ad essere protagonisti dell'evento

Piazza Repubblica

Rappresentazione de Su giogu de su cignedhu

ore 17:00 :

Piazza Repubblica

Vestizione dell'abito tradizionale

ore 18:00 :

Cottura arrosto delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita

Centro storico

Musica itinerante:

Piazza Repubblica

Balli in piazza e musica dal Vivo con i Novosonos

Area Garden Bar di viale IV Novembre

I Tremendi in Concerto



# Domenica 19 Ottobre

ore 10:00 - Centro storico

Apertura delle mostre e dei punti di interesse

ore 10:30 - Viale IV Novembre:

Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

- Ajò a giogare, rappresentazione de "Su giogu de su cignedhu"
- Via Lamarmora Su tirollasticu
- Via Marconi Tira cerchiettos, Pincaredhu e Su cilcu
- Piazzetta Casula Sa balduffula
- Vico Gennargentu Carruccios

**Centro storico Ajò a giogare**

a seguire, per l'intera giornata - Il gioco si trasforma in un momento di conoscenza e confronto tra persone con diverse radici culturali, dove sono invitati a partecipare e ad essere protagonisti dell'evento



dalle ore 11:00

**Esibizione itinerante**

di gruppi folk e del Coro Peppinu Mereu di Tonara - de Su Concordu Bolothanesu "Santu Bachis" e dei Piccoli Organettisti della Barbagia.

ore 15:00 - Centro storico

**Festival artistico musicale** e rassegna folk **Barbagia in Festa** spettacolo ideato e condotto da Giuliano Marongiu e Roberto Tangianu, con la partecipazione dei Gruppi Folk di:

**Gruppo Folk Battos Moros Di Oliena**

**Gruppo Folk Di Benetutti**

**Gruppo Folk Citta' Di Oristano Di Oristano**

**Gruppo Folk Di Siurgus Donigala**

**Gruppo Folk Monte Gonare Di Sarule**

**Gruppo Folk Sant'anna Di Tortoli**

**Gruppo Folk Sant A Barbara Di Macomer**

**Gruppo Folk Civit As Mariana Di Luogosanto Gruppo**

**Folk Arcidanese Di San Nicolo' D'arcidano Gruppo**

**Folk Valenza Di Nuragus**

**Il Corpo di Ballo Incantos**

**Su Concordu Bolothanesu "Santu Bachis"**

**Alessandro Pili "Il Sindaco di Scraffingiu"**

**Fabrizio Sanna**

**Laura Santucciu**

ore 15:30 - Piazzetta Casula

**Torneo di Balduffula**



ore 16:00- Piazza Repubblica

**Torneo Sa Murra per ragazzi**

ore 16:30 - Piazza Repubblica

**Su giocu de Su cignedhu po tottus!**

ore 17:00 - Centro storico

Cottura arrosto delle castagne, nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita.



Sabato e Domenica dimostrazioni e laboratori promosse da A.S.P.E.N  
Azienda Speciale della CCIAA di Nuoro

*Gioielli da tramandare. Tesori da custodire*



*Heritage to pass on. Treasures to cherish*

Saturday and Sunday demonstrations and workshops promoted  
by A.S.P.E.N Azienda Speciale della CCIAA di Nuoro

## Saturday, October 18



**3:00 PM - Historic center**  
**Opening of exhibitions and points of interest**

**- Viale IV Novembre - Traditional large wooden games for children and adults**

**4:00 PM - Piazza Repubblica**

**Ajò a giogare:** the game becomes a moment of exchange and understanding among people with different cultural roots, where everyone is invited to participate and be protagonists of the event

**- Piazza Repubblica - Performance of Su giogu de su cignedhu**

**5:00 PM - Piazza Repubblica**  
**Dressing in the traditional costume**

**6:00 PM - Roasting of chestnuts in the characteristic giant pan and free distribution**

**- Historic center - Itinerant music:**  
**Piazza Repubblica -** Dancing in the square and live music with Novosonos

**Garden Bar area on Viale IV Novembre**  
**I Tremendi in Concert**



# Sunday, October 19,



**10:00 AM - Historic center - Opening of exhibitions and points of interest**

**10:30 AM - Viale IV Novembre**

Traditional large wooden games for children and adults

Ajò a giogare, performance of "Su giogu de su cignedhu"

- **Via Lamarmora** - Su tirollasticu
- **Via Marconi** - Tira cerchiettos, Pincaredhu and Su cilcu
- **Piazzetta Casula** - Sa balduffula
- **Vico Gennargentu** - Carruccios

**Followed by, throughout the day - Historic center - Ajò a giogare.**

The game becomes a moment of exchange and understanding among people with different cultural roots, where everyone is invited to participate and be protagonists of the event.



**From 11:00 AM - Itinerant performance of folk groups and the Peppinu Mereu Choir from Tonara - Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis" and the Young Accordionists of Barbagia.**

**3:00 PM - Historic center - Artistic and musical festival and folk event "Barbagia in Festa", a show conceived and hosted by Giuliano Marongiu and Roberto Tangianu, featuring folk groups from:**

- Folk Group Battos Moros From Oliena
  - Folk Group From Benetutti
  - Folk Group Citta' Di Oristano From Oristano
  - Folk Group From Siurgus Donigala
  - Folk Group Monte Gonare From Sarule
  - Folk Group Sant'anna From Tortoli
  - Folk Group Santa Barbara From Macomer
  - Folk Group Civitas Mariana From Luogosanto
  - Folk Group Arcidanese From San Nicolo' D'arcidano
  - Folk Group Valenza From Nuragus
- The Incantos Dance Company  
Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis"  
Alessandro Pili "The Mayor Of Scrappingiu"  
Fabrizio Sanna  
Laura Santucciu

**3:30 PM - Piazzetta Casula**  
Balduffula Tournament

**4:00 PM - Piazza Repubblica**  
Sa Murra Tournament for youngsters

**4:30 PM - Piazza Repubblica**  
Su giocu de Su cignedhu for everyone!

**5:00 PM - Historic center**  
Roasting of chestnuts in the characteristic giant pan and free distribution.

## Mostre ed esposizioni

- Antica stazione ferroviaria di Belvì
- MAAC: Museo all'aperto di arte contemporanea;
- Mostra dei paramenti sacri;
- Mostra del giocattolo tradizionale;
- Mostra del giocattolo antico;
- Mostra dell'abito tradizionale di Belvì;
- Mostra sulla lavorazione del dolce tipico Is Caschette di Belvì;
- Mostra pomologica;
- Bir'e sentimentos: poesie intineranti
- Esposizione e lavorazione del legno locale
- Sa buttega e su Funnagu de Tiu Tolu;

## Exhibitions and displays

- Ancient Belvì Railway Station
- MAAC: Open-Air Contemporary Art Museum
- Exhibition of sacred vestments
- Exhibition of traditional toys
- Exhibition of antique toys
- Exhibition of Belvì traditional costume
- Exhibition on the making of the typical Belvì sweet "Is Caschette"
- Pomological exhibition
- Bir'e Sentimentos: itinerant poetry
- Exhibition and craftsmanship of local wood
- Sa buttega e su Funnagu de Tiu Tolu



# AUTUNNO in BARBAGIA

Gioielli da tramandare. Tesori da custodire  
*Heritage to pass on. Treasures to cherish*

6 Settembre - 14 Dicembre 2025 September 6<sup>th</sup> - December 14<sup>th</sup>

## Settembre

06 - 07 Bitti  
 13 - 14 Oliena  
 20 - 21 Lodine ◊ Sarule  
 27 - 28 Austis ◊ Dorgali ◊ Orani

## Ottobre

04 - 05 Lula ◊ Meana Sardo ◊ Orotelli  
 11 - 12 Gavoi ◊ Lollove ◊ Onani ◊ Tonara  
 18 - 19 Belvi ◊ Orgosolo ◊ Sorgono  
 25 - 26 Olzai ◊ Ottana

## Novembre

01 - 02 Desulo ◊  
 7 - 8 - 9 Mamoïada ◊ 8 - 9 Ovodda  
 15 - 16 Nuoro ◊ Tiana  
 22 - 23 Atzara ◊ Ollolai  
 29 - 30 Gadoni ◊ Oniferi

## Dicembre

6 - 7 - 8 Fonni  
 13 - 14 Ortueri ◊ Orune



Progetto Grafico e impaginazione - Photoservice di Roberto Moro  
 Testi introduttivi - Comune di Belvi  
 Foto - Archivio Aspen - R. Brotzu - Eikon - M.C. Folchetti - Nora ADV

[www.cuoredellasardagna.it](http://www.cuoredellasardagna.it)

